

DOHODA O BUDOUCÍ SPOLUPRÁCI – POROZUMIENIE O WOLI WSPÓŁPRACY

I.

Strany v dohodě / Strony porozumienia

Místní akční skupina Hlučínsko z.s.

Adresa sídla: Česká republika Mírové náměstí 24/23, Hlučín, 748 01
Statutární zástupce: Ing. Josef Teuer, předseda

IČO 27044939

a

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „

Adres siedziby: Stowarzyszenie Wrota Wielkopolski, ul. Jana Pawła II 2, 63-604 Baranów
Osoba upoważniona: Grzegorz Grzunka - Prezes Zarządu

NIP: 6191986422
REGON: 300903980

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Dohodu o budoucí spolupráci (dále jen „Dohoda“):

w niżej podanym dniu, miesiącu i roku zawierają porozumienie o woli współpracy zwane dalej „porozumieniem” o następującej treści:

1. Strany uvedené v Dohodě vyjadřují vůli k realizaci projektu Spolupráce – název projektu „Lidé a venkov“, jež je v souladu s cíly a záměry Strategii dotčených organizací.
2. Plánovaná realizace projektu, který je spolufinancován z fondu EAFRD, proběhne do konce roku 2018.
3. Po podrobných ujednáních bude podepsána partnerská dohoda o projektu, která bude definovat všechny podmínky spolupráce, která bude v souladu se zákony daných zemí
1. **Strony porozumienia wyrażają wolę realizowania projektu współpracy pod nazwą „Ludzie i obszary wiejskie”, odnoszącego się do celów i wskaźników Lokalnych Strategii Rozwoju poszczególnych grup.**
2. **Zadanie to planuje się realizować w ramach EFROW w okresie do końca 2018 r.**
3. **Po szczegółowych uzgodnieniach zostanie podpisana umowa partnerska na realizację tego projektu, która określi wszystkie warunki współpracy zgodnie z prawem danego kraju.**

PREZES ZARZĄDU

Grzegorz Grzunka

Místní akční skupina

Hlučínsko z.s.

IČ: 270 44 939

Adresa pro doručování:

Výhon 182, 747 31 Velké Hoštice

Velké Hoštice, 7. 12. 2015.

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania

„Wrota Wielkopolski”

Rynek 21, 63 – 604 Baranów

tel./fax +48 62 78 20 256

NIP 619-198-64-22 Regon 300903980

www.wrota.info.pl